

Cantares 2 - Traducción del Nuevo Mundo (Testigos de Jehová)

1. ?Un simple azafrán de la llanura costanera soy, un lirio de las llanuras bajas.?
2. ?Como un lirio entre yerbajo espinoso, así es mi compañera entre las hijas.?
3. ?Como un manzano entre los árboles del bosque, así es mi amado entre los hijos. He deseado apasionadamente su sombra, y allí me he sentado, y su fruto ha sido dulce a mi paladar.
4. Me introdujo en la casa del vino, y su pendón sobre mí fue amor.
5. Refrésquenme ustedes, sí, con tortas de pasas, susténtenme con manzanas; porque estoy enferma de amor.
6. Su mano izquierda está debajo de mi cabeza; y su mano derecha... esta me abraza.
7. Las he puesto bajo juramento, oh hijas de Jerusalén, por las gacelas o por las ciervas del campo, de que no traten de despertar ni excitar amor [en mí] sino hasta que este se sienta inclinado.
8. ?¡El sonido de mi amado! ¡Mira! Este viene, trepando por las montañas, saltando por las colinas.
9. Mi amado se parece a una gacela o a la cría de los ciervos. ¡Mira! Este está plantado detrás de nuestro muro, mirando con fijeza por las ventanas, dando una ojeada por las celosías.
10. Mi amado ha respondido y me ha dicho: ?Levántate, compañera mía, mi hermosa, y vente.
11. Pues, ¡mira!, la estación lluviosa misma ha pasado, el aguacero mismo ha terminado, se ha ido.
12. Las flores mismas han aparecido en la tierra, el mismísimo tiempo de la poda de las vides ha llegado, y la voz de la tórtola misma se ha oído en nuestra tierra.
13. En cuanto a la higuera, ha obtenido un color maduro para sus brevas; y las vides están en cierne, han difundido [su] fragancia. Levántate, ven, oh compañera mía, hermosa mía, y vente.
14. Oh paloma mía en los retiros del peñasco, en el lugar oculto del camino escarpado, muéstrame tu forma, déjame oír tu voz, pues tu voz es placentera y tu forma es grata a la vista.?
15. ?Agárrennos las zorras, sí, las zorras pequeñas que están echando a perder las viñas, puesto que nuestras viñas están en cierne.?
16. ?Mi amado es mío y yo soy suya. Él pastorea entre los lirios.
17. Hasta que respire el día y hayan huido las sombras, da la vuelta, oh amado mío; sé como la gacela o como la cría de los ciervos sobre las montañas de la separación.